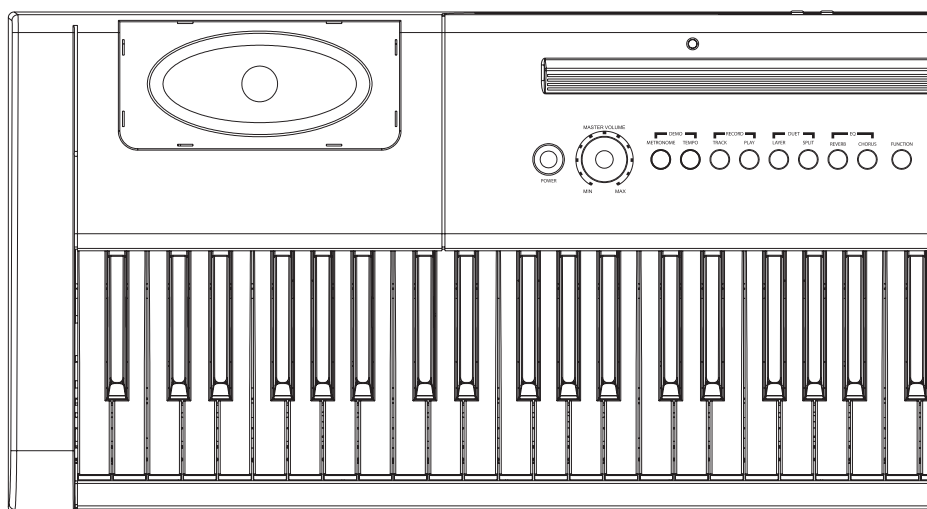


# ROCKDALE KEYS RDP-4088

ЦИФРОВОЕ ФОРТЕПИАНО

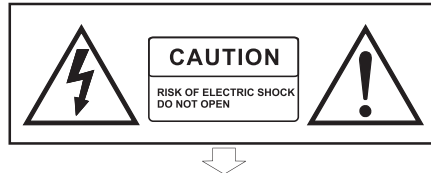


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**Rockdale**

## Меры предосторожности

Благодарим за приобретение этого цифрового инструмента. Для эффективного и безопасного использования внимательно ознакомьтесь с данным руководством, сохраните его и используйте для справки.



Пиктограмма молнии, заключенная в правильный треугольник, предупреждает о наличии внутри устройства оголенных проводников, которые находятся под высоким напряжением и могут привести к поражению человека электрическим током.



Пиктограмма восклицательного знака, заключенная в правильный треугольник, предупреждает о наличии в сопроводительной документации важных замечаний относительно использования устройства и ухода за ним.

## Важные инструкции по технике безопасности

- 1) Внимательно ознакомьтесь с инструкциями.
- 2) Не выбрасывайте сопроводительную документацию.
- 3) Принимайте во внимание все предупреждения.
- 4) Не нарушайте инструкции.
- 5) Не используйте аппаратуру рядом с водой.
- 6) Протирайте устройство сухой материей.
- 7) Не перекрывайте вентиляционные отверстия, при установке соблюдайте рекомендации производителя.
- 8) Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели, печи или т.д. (включая усилители), которые излучают тепло..
- 9) Не отключайте контакт заземления вилки. Полярная вилка имеет два контакта разной толщины. Вилка с заземлением имеет три контакта, один из которых является землей. Широкий и третий контакты используются в целях безопасности. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику для замены розетки.
- 10) Следите за тем, чтобы никто не наступал на кабель питания, не защемляйте его, особенно рядом с вилкой или местом, где он входит в устройство.
- 11) Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары.

- 12) Используйте только рекомендованные производителем или входящие в комплект поставки продукта тележки, стойки, треноги, кронштейны или столы. При использовании тележки будьте внимательны при ее перемещении, следите, чтобы установленное на нее устройство не упало и не нанесло травму.
- 13) При приближении грозы, или когда устройство долгое время не используется, обесточивайте его.
- 14) Обслуживание должно производиться исключительно силами квалифицированных специалистов. Если устройство было повреждено каким-либо образом, например поврежден кабель питания или вилка, на устройство пролилась жидкость или внутрь него попали инородные предметы, или если устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает нормально или упало, необходимо провести его техническое обслуживание.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** чтобы снизить риск поражения электрическим током, не допускайте попадания на устройство дождя или влаги.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** на устройство не должны попадать брызги и влага, а внутрь него — инородные предметы.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не открывайте крышку. Внутри устройства нет деталей, доступных для самостоятельного обслуживания. В случае необходимости обращайтесь за помощью к квалифицированному персоналу.

Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например радиаторов, или в местах, где оно может попасть под прямые солнечные лучи или сильно запыленных, где оно может подвергнуться интенсивной механической вибрации или ударам. Изделие не должно подвергаться воздействию усилиям на разрыв или брызг, на него нельзя ставить емкости, наполненные жидкостью, например вазы.

Следите за соблюдением полярности (+/-) при установке батареек. Меняйте сразу все батарейки. Не используйте новые и старые батарейки, а также батарейки различных типов, в противном случае они могут перегреться, загореться или протечь. Если инструмент долгое время не используется, вынимайте из него батарейки.

**ВНИМАНИЕ:** данный продукт содержит химические вещества, которые могут спровоцировать заболевание раком, а также привести к возникновению врожденных дефектов или привести к другим нарушениям репродуктивной функции. После использования мойте руки.

На устройство нельзя помещать источники открытого огня, например зажженные свечи.

Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха, следите за чистотой вентиляционных отверстий, если таковые имеются.

Не перекрывайте вентиляционные отверстия, например газетами или занавесками.

Для полного обесточивания устройства необходимо извлечь вилку кабеля питания из розетки. Это необходимо сделать, если устройство работает со сбоями. Поэтому розетка питания должна находиться в легко доступном месте.

## **Благодарим, что выбрали это цифровое фортепиано**

Данное портативное 88-клавишное фортепиано разработано с использованием самых современных технологий и предназначено для музыкантов различного уровня подготовки. Оно оборудовано превосходной взвешенной клавиатурой молоточкового типа и усовершенствованным генератором звука, позволяющими получать огромное удовольствие от игры.

Фортепиано отличается мощным функционалом и возможностями коммутации. Чтобы использовать потенциальные возможности данного инструмента на все сто процентов, ознакомьтесь, пожалуйста с данным руководством и поэкспериментируйте с различными функциями..

Выступаете вы на сцене, записываетесь в студии или занимаетесь дома, это новое портативное фортепиано непременно доставит вам огромное удовольствие от общения с музыкой.

### **Основные характеристики**

- 88 взвешенных клавиш молоточкового типа
- 16 звуков
- Процессор эффектов DSP
- Передача цифровых и аудиоданных через порт USB
- Выходы MIDI и линейные (стерео/моно)
- Возможность работы от 6 батареек (в комплект поставки не входят)
- Аксессуары: блок питания постоянного тока, педаль сустейна и другие

### **Соответствие требованиям FCC**

1. Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий.
  - 1) Это устройство не должно создавать помех, способных нарушить штатную работу другого оборудования.
  - 2) Это устройство должно быть способно работать в условиях наличия помех, включая помехи, которые способны привести к сбоям в работе.
2. Изменения или модификации, не одобренные явно стороной, ответственной за соответствие этим требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** данное устройство было протестировано и признано соответствующим ограничениям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях.

Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотные волны и, если оно установлено и используется с нарушением инструкций, может создавать помехи, способные привести к проблемам с радиосвязью.

Однако при определенных условиях проблемы с радиосвязью могут возникнуть, даже при соблюдении всех инструкций. Если причиной возникновения помех при использовании радиосвязи действительно является данное устройство (чтобы понять это, включите и выключите его), попробуйте решить проблему одним из описанных ниже способов.

Измените направление приемной антенны или установите ее в другое место.

Увеличьте расстояние между устройством и приемником

Подключите устройство к розетке, находящейся в цепи питания, отличной от используемой приемником.

Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту.



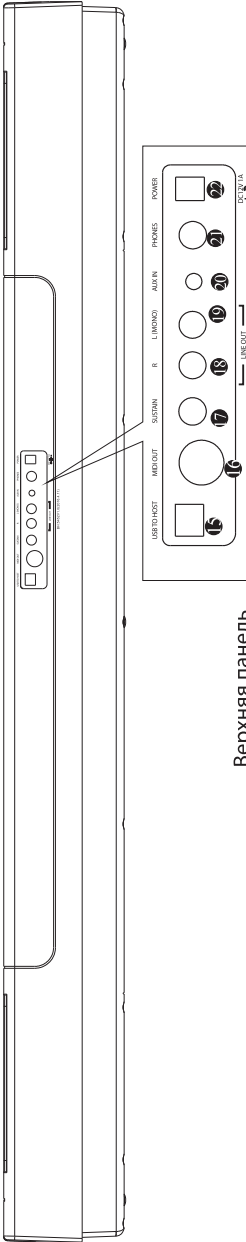
RoHS



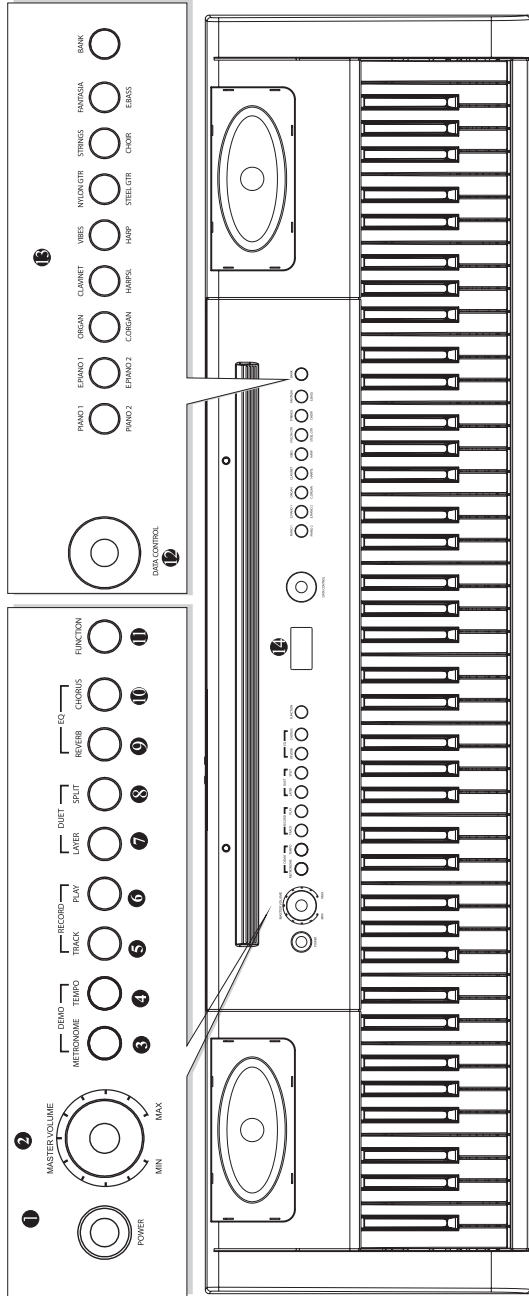
# Содержание

<b>Панель управления</b> .....	<b>3</b>	Панорама основного звука .....	18
<b>Начало работы</b> .....	<b>4</b>	Панорама вспомогательного звука в режиме Split .....	18
<b>Демопьесы</b> .....	<b>7</b>	Панорама вспомогательного звука в режиме Layer .....	19
Выбор демопьесы.....	7	Связь клавиатуры с генератором .....	19
Останов воспроизведения демопьесы .....	7	Чувствительность .....	20
<b>Выбор звука</b> .....	<b>8</b>	Громкость основного звука.....	20
Режим Layer .....	9	Громкость вспомогательного звука в режиме Split .....	21
Режим Split .....	10	Громкость вспомогательного звука в режиме Layer .....	21
<b>Эффекты</b> .....	<b>11</b>	Громкость метронома.....	22
Реверберация.....	11	Интенсивность реверберации .....	22
Хорус.....	12	Интенсивность хоруса.....	23
Метроном.....	12	<b>Запись</b> .....	<b>24</b>
Темп.....	13	Запись.....	24
Режим Duet .....	13	Воспроизведение .....	25
Режим EQ .....	14	Стирание данных .....	26
<b>Функции</b> .....	<b>15</b>	<b>Восстановление заводских настроек</b> .....	<b>27</b>
Транспонирование по полутонам.....	15	<b>Приложение</b> .....	<b>28</b>
Высота строя .....	16	Карта MIDI-функций .....	28
Октавное транспонирование основного звука.....	16	Проблемы и их решение .....	29
Октавное транспонирование вспомогательного звука в режиме Split .....	17	Технические характеристики .....	30
Октавное транспонирование вспомогательного звука в режиме Layer .....	17		

Тыльная панель



Верхняя панель



# Панель управления

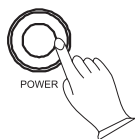
- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| 1 POWER         | 12 DATA CONTROL         |
| 2 MASTER VOLUME | 13 Секция выбора звуков |
| 3 METRONOME     | 14 ЖК дисплей           |
| 4 TEMPO         | 15 USB TO HOST          |
| 5 RECORD/TRACK  | 16 MIDI OUT             |
| 6 RECORD/PLAY   | 17 SUSTAIN              |
| 7 LAYER         | 18 LINE OUT(R)          |
| 8 SPLIT         | 19 LINE OUT(L)(MONO)    |
| 9 REVERB        | 20 AUX IN               |
| 10 CHORUS       | 21 PHONES               |
| 11 FUNCTION     | 22 POWER                |



# Начало работы

## Включение питания

Чтобы включить питание, нажмите на выключатель [POWER], при этом ЖК дисплей загорится.

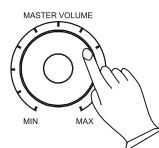


### ЗАМЕЧАНИЕ

В фортепиано предусмотрена функция автоматического отключения питания. Это происходит через 30 минут простоя инструмента.

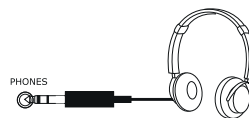
## Регулировка громкости

Установите сначала регулятор [MASTER VOLUME] посередине между его минимальным (MIN) и максимальным (MAX) состояниями. Затем настройте громкость согласно стилю игры.



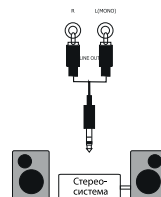
## Использование наушников

Предусмотрена возможность подключения наушников, чтобы можно было играть в любое время суток, не причиняя неудобств окружающим. При подключении наушников к разъему [PHONES] встроенная акустическая система автоматически выключается.



## Использование внешней акустической системы

Вывод сигнала фортепиано линейного уровня на усилитель, стереофоническую аудиосистему, микшерную консоль или устройство записи осуществляется через разъемы [Line Out (R)] и [Line Out (L)(MONO)].



## Вход [Aux In]

Через входы Aux In на разъемах RCA можно завести в фортепиано стереосигнал внешнего источника аудио, например CD-/MP- проигрывателя или компьютера, и воспроизводить его через встроенную акустическую систему фортепиано или наушники.

## Разъем [MIDI OUT]

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) — интерфейс, позволяющий электронным инструментам обмениваться между собой различными данными, например: нотами, сообщениями Program Change и другими.

Данный разъем предназначен для передачи генерируемых инструментом MIDI-данных на внешнее MIDI-оборудование. Нотные данные и сообщения Velocity генерируются и передаются при игре на клавиатуре инструмента, кроме того, передаются соответствующие MIDI-сообщения при выборе того или иного звука. Данные воспроизводящихся демописей на MIDI-выход не передаются.

## Использование USB-MIDI

Фортепиано поддерживает передачу MIDI-данных по USB. MIDI-информацию можно передавать различными способами. В обычном цифровом фортепиано генерируемые при игре на клавиатуре данные подаются на встроенный генератор звука, а также на MIDI-выход на 5-контактном разъеме. В данном инструменте генерируемые MIDI-сообщения подаются не только на его генератор звука, но и на встроенный аудиоинтерфейс. Этот аудиоинтерфейс используется для управления по MIDI через USB.



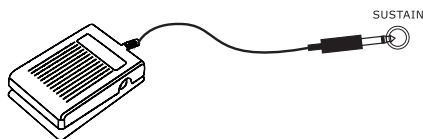
USB TO HOST

## Использование USB-аудио

Фортепиано поддерживает работу с USB-аудио. Если сконмутировать его кабелем USB с ноутбуком, планшетом, iPad или смартфоном, можно будет воспроизводить звук через встроенную акустическую систему фортепиано. Это очень удобно, когда, например, необходимо при записи игры на фортепиано в ноутбук мониторить сигнал через встроенную акустику инструмента. Или же в случае, если захочется воспроизвести звук программного инструмента приложения GarageBand, установленного на iPad, не через его динамики, а через динамики фортепиано.

## Педаль сустейна

Входящая в комплект поставки педаль сустейна позволяет продлевать звук нот даже после их снятия.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Прежде чем подключать педаль, выключайте питание фортепиано. В противном случае фортепиано может некорректно идентифицировать ее.

При подключении другой педали необходимо будет настроить ее полярность. Для этого включите питание фортепиано, удерживая педаль нажатой.

## Использование блока питания постоянного тока

Подключите прилагаемый блок питания постоянного тока к разъему [Power Supply]. Используйте только входящий в комплект поставки блок питания.

## Питание от батареек

Следите за соблюдением полярности (+/-) при установке батареек.

Меняйте сразу все батарейки. Не используйте вместе новые и старые батарейки, а также батарейки различных типов, в противном случае они могут перегреться, загореться или протечь.

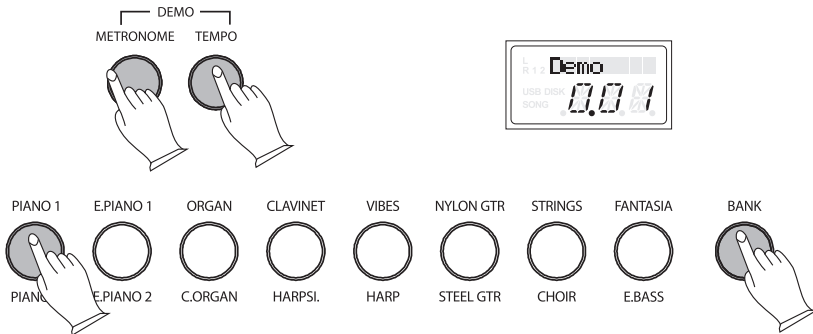
Если инструмент долгое время не используется, вынимайте из него батарейки.

## Демопьесы

В фортепиано имеется 16 демонстрационных песен. Каждая из них использует свой звук. Ниже описано как выбирать и воспроизводить демонстрационные песни.

### Выбор демопьесы

Для запуска воспроизведения демопьес нажмите одновременно на кнопки [METRONOME] и [TEMPO]. Кнопки [METRONOME] и [TEMPO] замигают и запустится воспроизведение первой демопьесы.

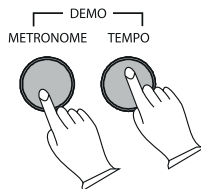


Для выбора другой демопьесы нажмите на соответствующую кнопку выбора звука. Для выбора демопьес нижнего ряда сначала нажмите на кнопку [BANK], а затем — на кнопку выбора звука. Выбирать демопьесы можно также с помощью регулятора [Data Control].

### Останов воспроизведения демопьесы

Для останова воспроизведения демопьесы нажмите одновременно на кнопки [METRONOME] и [TEMPO] еще один раз.

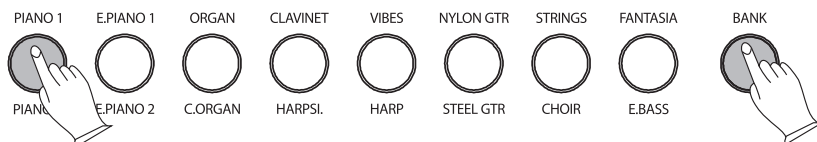
Для повторного запуска воспроизведения текущей демопьесы с ее начала нажмите на подсвеченную кнопку выбора звука.



## Выбор звука

Фортепиано имеет 16 звуков, среди которых различные фортепианные, а также звуки других инструментов. Эти цифровые звуки можно воспроизводить как по отдельности, так и накладывать друг на друга два звука.

Для выбора основного звука нажмите на соответствующую кнопку выбора звука, расположенную на верхней панели инструмента.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Нажмите на кнопку [BANK], чтобы ее индикатор загорелся, при этом кнопки выбора звуков будут выбирать звуки из нижней строки.

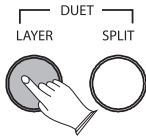
Звуки можно выбирать также с помощью регулятора [Data Control].

## Режим Layer

Для включения режима наложения звуков нажмите на кнопку [LAYER].

### 1. Выбор вспомогательного звука режима Layer

Нажмите на кнопку [LAYER], ее светодиод начнет мигать. Выберите вспомогательный звук с помощью регулятора [Data Control].



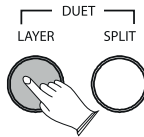
#### ЗАМЕЧАНИЕ

Настройка панорамы и октавного транспонирования вспомогательного звука режима Layer описаны в главе Функции.

Для изменения громкости вспомогательного звука режима Layer используйте регулятор [Data Control], удерживая нажатой кнопку [LAYER]. Подробности описаны в главе Функции.

### 2. Выход из режима Layer

Нажмите еще раз на кнопку [LAYER], ее светодиод погаснет и одноименный режим выключится.



## Режим Split

Для перехода в режим Split нажмите на кнопку [SPLIT], клавиатура разобьется на два диапазона, на каждый из которых можно назначить свой звук и играть ими одновременно.

### 1. Выбор вспомогательного звука режима Split

Нажмите на кнопку [SPLIT], ее светодиод начнет мигать. Выберите вспомогательный звук (легкий диапазон) с помощью регулятора [Data Control].



### 2. Изменение точки разбиения клавиатуры

Удерживая нажатой кнопку [SPLIT] около двух секунд, возьмите на клавиатуре ноту, которая должна стать новой точкой разбиения.



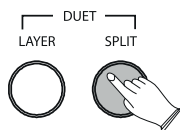
#### ЗАМЕЧАНИЕ

Настройка панорамы и октавного транспонирования вспомогательного звука режима Split описаны в главе Функции.

Для изменения громкости вспомогательного звука режима Split используйте регулятор [Data Control], удерживая нажатой кнопку [SPLIT]. Подробности описаны в главе Функции.

### 3. Выход из режима Split

Нажмите еще раз на кнопку [SPLIT], ее светодиод погаснет и одноименный режим выключится.



# Эффекты

С помощью эффектов можно сделать звук более естественным и интересным.

## Реверберация

Кнопка [REVERB] позволяет выбирать эффекты реверберации, позволяющие сделать звук более глубоким и выразительным.

Для включения/выключения эффекта реверберации нажимайте на кнопку [REVERB].

Нажмите на кнопку [REVERB] и выберите эффект реверберации с помощью регулятора [Data Control].



Ниже приведен список доступных эффектов реверберации.

1	2	3	4	5	6	7	8
Hall1	Hall2	Room1	Room2	Room3	Stage1	Stage2	Plate

### ЗАМЕЧАНИЕ

Для включения/выключения эффекта реверберации нажимайте на кнопку [REVERB].

### Настройка интенсивности реверберации

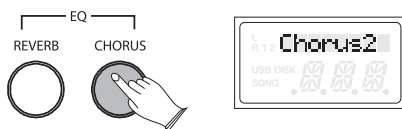
Вращайте регулятор [Data Control], удерживая нажатой кнопку [REVERB].

См. также главу "Функции", стр. 15.



## Хорус

Эффект, позволяющий сделать звук более насыщенным. Нажмите на кнопку [CHORUS] и выберите эффект хоруса с помощью регулятора [Data Control].



1	2	3	4	5	6	7	8
Chorus1	Chorus2	Chorus3	Chorus4	Feedback	Flanger1	ShrtDely	ShrtDIFb

9	10	11	12	13
Flanger2	Flanger3	Celeste 1	Celeste 2	Celeste 3

### ЗАМЕЧАНИЕ

Для включения/выключения эффекта хоруса нажимайте на кнопку [CHORUS].

## Настройка интенсивности хоруса

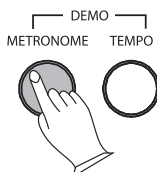
Вращайте регулятор [Data Control], удерживая нажатой кнопку [CHORUS].

См. также главу "Функции", стр. 15.

## Метроном

Метрономом можно использовать по время практических занятий, а также при записи.

Для включения метронома нажмите на кнопку [METRONOME].



Если включен режим метронома, с помощью регулятора [Data Control] можно выбирать размер такта.

Размер такта метронома: 2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8.

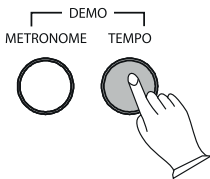
**ЗАМЕЧАНИЕ**

Для изменения громкости метронома используйте регулятор [Data Control], удерживая нажатой кнопку [METRONOME].  
 Подробности описаны в главе "Функции", стр. 15.

**Темп**

Для включения функции настройки темпа нажмите на кнопку [TEMPO].

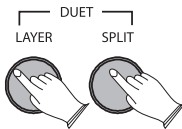
С помощью регулятора [Data Control] можно изменять темп в диапазоне 20 — 280.

**Режим Duet**

В режиме Duet клавиатура разбивается на две с одинаковыми по высоте звуками. На левую (ноты A1 — C3) и правую (C#3 — C7) клавиатуры назначается один и тот же звук, громкость их также совпадает. Это очень удобно, когда необходимо играть на фортепиано в четыре руки.

Если функция Duet включена, педали автоматически реконфигурируются и на каждую клавиатуру назначается по одной педали сустейна.

Для включения и выключения режима Duet нажимайте одновременно на кнопки [LAYER] и [SPLIT].



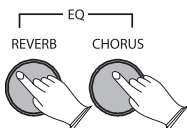
Для выключения режима Duet нажмите одновременно на кнопки [LAYER] и [SPLIT].

**ЗАМЕЧАНИЕ**

При включении режима Duet происходит выход из режимов Layer и Split.

## Режим EQ

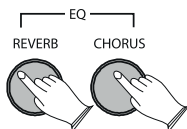
Для включения режима EQ нажмите одновременно на кнопки [REVERB] и [CHORUS]. Выбрать EQ Bass или EQ Treble можно также с помощью регулятора [Data Control].



### Настройка громкости диапазона НЧ

Для включения режима EQ нажмите одновременно на кнопки [REVERB] и [CHORUS]. Выбрать EQ Bass можно также с помощью регулятора [Data Control].

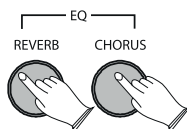
Нажмите одновременно на кнопки [REVERB] и [CHORUS], их индикаторы замигают. С помощью регулятора [Data Control] настройте параметр в диапазоне -12 — 012.



### Настройка громкости диапазона ВЧ

Для включения режима EQ нажмите одновременно на кнопки [REVERB] и [CHORUS]. Выбрать EQ Treble можно также с помощью регулятора [Data Control].

Нажмите одновременно на кнопки [REVERB] и [CHORUS], их индикаторы замигают. С помощью регулятора [Data Control] настройте параметр в диапазоне -12 — 012.



## Функции

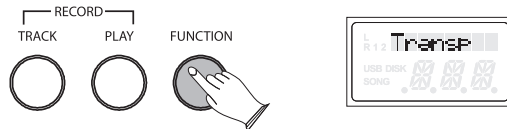
Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций. Выберите функцию с помощью регулятора [DATA Control]. Нажмите еще раз на кнопку [FUNCTION], чтобы перейти к настройке параметра функции и откорректируйте его с помощью регулятора [Data Control]. Список функций и их параметров приведен ниже.

Дисплей	Диапазон	По умолчанию
TRANSP	-12 — 012	000
Tune	-64 — 063	000
M.Oct	-02 — 002	000
S.Oct	-02 — 002	000
L.Oct	-02 — 002	000
M.Pan	-64 — 063	000
S.Pan	-64 — 063	000
L.Pan	-64 — 063	000
Local	ON/OFF	On
T Normal	High, Low, Normal	Normal
M.Vol	000 — 127	127
S.Vol	000 — 127	127
L.Vol	000 — 127	075
MetroVol	000 — 127	100
R Lvl	000 — 127	036
C Lvl	000 — 127	036

### Транспонирование по полутонам

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "Transp" с помощью регулятора [Data Control].



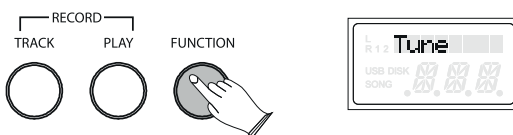
Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

Настройте интервал транспонирования с помощью регулятора [Data Control]: -12 — 012 (по умолчанию: 000).



## Высота строя

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций. Выберите "Tune" с помощью регулятора [Data Control].



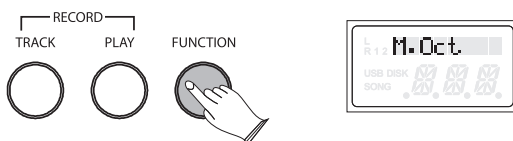
Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

Настройте высоту строя с помощью регулятора [Data Control]: -64 — 063 (по умолчанию: 000).

## Октавное транспонирование основного звука

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "M.Oct" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

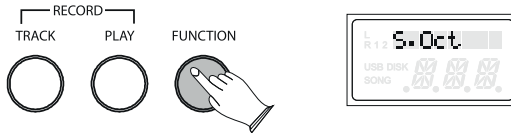
Настройте интервал транспонирования в октавах для основного звука с помощью регулятора [Data Control]: -02 — 002 (по умолчанию: 000).



## Октавное транспонирование вспомогательного звука в режиме Split

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "S.Oct" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

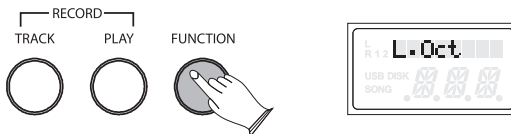
Настройте интервал транспонирования в октавах для вспомогательного звука режима Split с помощью регулятора [Data Control]: -02 — 002 (по умолчанию: 000).



## Октавное транспонирование вспомогательного звука в режиме Layer

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "L.Oct" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

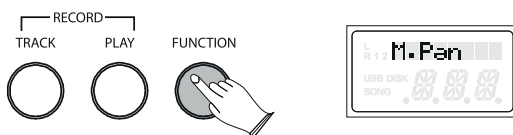
Настройте интервал транспонирования в октавах для вспомогательного звука режима Layer с помощью регулятора [Data Control]: -02 — 002 (по умолчанию: 000).



## Панорама основного звука

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "M.Pan" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

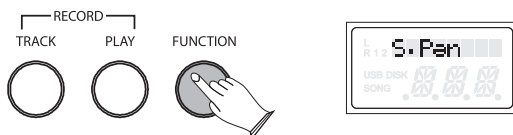
Настройте панораму основного звука с помощью регулятора [Data Control]: -64 — 063 (по умолчанию: 000).



## Панорама вспомогательного звука в режиме Split

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "S.Pan" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

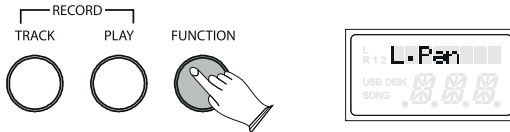
Настройте панораму вспомогательного звука режима Split с помощью регулятора [Data Control]: -064 — 063 (по умолчанию: 000).



## Панорама вспомогательного звука в режиме Layer

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "L.Pan" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

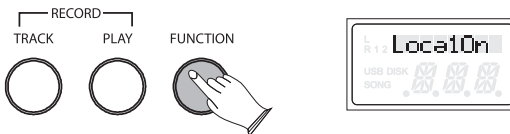
Настройте панораму вспомогательного звука режима Layer с помощью регулятора [Data Control]: -64 — 063 (по умолчанию: 000).



## Связь клавиатуры с генератором

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "LocalOn" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

Определите состояние (вкл./выкл.) связи клавиатуры инструмента с его генератором звука с помощью регулятора [Data Control]:

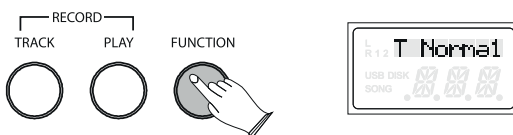




## Чувствительность

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "T Normal" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

Настройте чувствительность клавиатуры с помощью регулятора [Data Control]: Normal, Low, High. По умолчанию выбирается Normal.



## Громкость основного звука

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "M.Vol" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

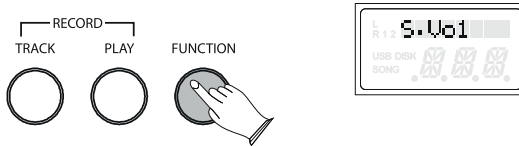
Настройте громкость основного звука с помощью регулятора [Data Control]: 000 — 127 (по умолчанию: 127).



## Громкость вспомогательного звука в режиме Split

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "S.Vol" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

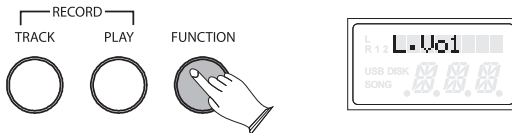
Настройте громкость вспомогательного звука для режима Split с помощью регулятора [Data Control]: 000 — 127 (по умолчанию: 127).



## Громкость вспомогательного звука в режиме Layer

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "L.Vol" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

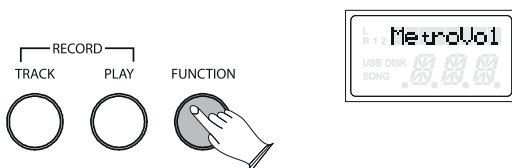
Настройте громкость вспомогательного звука для режима Layer с помощью регулятора [Data Control]: 000 — 127 (по умолчанию: 075).



## Громкость метронома

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "MetroVol" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

Настройте громкость метронома с помощью регулятора [Data Control]: 000 — 127 (по умолчанию: 100).



## Интенсивность реверберации

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "R Lvl" с помощью регулятора [Data Control].



Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

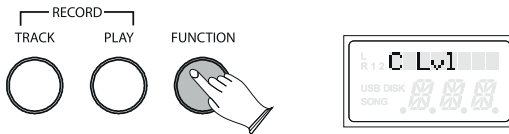
Настройте интенсивность реверберации с помощью регулятора [Data Control]: 000 — 127 (по умолчанию: 036).



## Интенсивность хоруса

Нажмите на [FUNCTION], чтобы войти в меню функций.

Выберите "C Lv1" с помощью регулятора [Data Control].



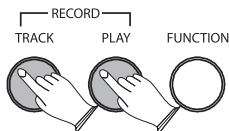
Нажмите на кнопку [FUNCTION] для подтверждения, ее индикатор начнет мигать.

Настройте интенсивность хоруса с помощью регулятора [Data Control]: 000 — 127 (по умолчанию: 036).



## Запись

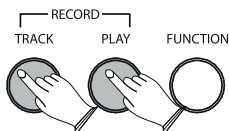
Игру на клавиатуре можно записывать в память фортепиано на два трека. Двухтрековая конфигурация позволяет записывать разные партии разными звуками, а затем воспроизводить их.



Функция записи удобна для обучения игры на инструменте, поскольку позволяет прослушивать свое исполнение со стороны. Кроме того, ее можно использовать и в развлекательных целях. При отключении питания записанная на треки информация не стирается. Сохраняются также все сделанные настройки.

### Запись

- 1) Подготовьтесь к записи, выбрав звук, настроив темп, интенсивность реверберации и другие параметры.
- 2) Выберите трек. Для записи доступно два трека. Для переключения между треками 1 и 2 нажимайте на кнопку [TRACK].

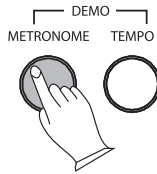


Выберите звук и войдите в режим записи, нажав одновременно на кнопки [TRACK] и [PLAY]. Кнопка выбранного трека будет мигать.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

Если один из треков уже был записан, он будет воспроизводиться при записи нового.

- 3) В случае необходимости включите метроном, нажав на кнопку [METRONOME]. Метроном просто задает темп, никаких ритмических паттернов не предусмотрено. Перед записью можно настроить темп и размер такта метронома.



#### ЗАМЕЧАНИЕ

Звук метронома не записывается. Если один из треков уже был записан, при записи второго трека будет использоваться темп, заданный для первого. Если изменить темп для второго трека, эта установка будет распространяться на оба трека.

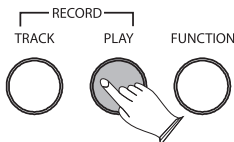
- 4) Если выбран трек для записи (1 или 2), и индикатор кнопки [TRACK] мигает, запись начинается при взятии первой ноты на клавиатуре. В процессе записи индикатор записываемого трека мигает.
- 5) Чтобы остановить запись, нажмите на кнопку [TRACK].

#### ЗАМЕЧАНИЕ

Если трек 1 или 2 содержит данные, подсветка кнопки [TRACK] горит и при записи данный трек воспроизводится.

## Воспроизведение

- 1) Для прослушивания записанного трека (треков) нажмите на кнопку [PLAY]. Если на треке нет данных, на дисплей выводится "None".



В процессе воспроизведения записанного трека можно изменять его темп, нажимая на кнопку [TEMPO]. Кроме того, можно играть на клавиатуре под аккомпанемент воспроизведения записанного трека.

2) Для останова воспроизведения нажмите на кнопку [PLAY]. Кроме того, воспроизведение останавливается автоматически по достижении конца записи.

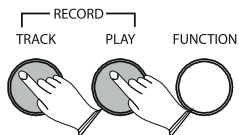
На шаге 2 описываемой процедуры можно временно изменить темп воспроизведения. Кроме того, предусмотрена возможность изменения темпа записанных треков (см. раздел "Темп", стр. 13).

Если это сделать, треки будут воспроизводиться в новом темпе, и эта настройка сохранится для этих треков. Размер такта метронома поменять невозможно.

## Стирание данных

Для удаления записанных на трек данных просто запишите на него новые. Если удерживать нажатой кнопку [TRACK], записанные данные текущего трека стираются.

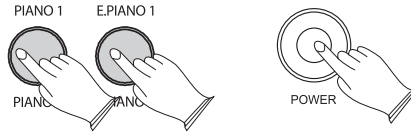
При записи на трек новой пьесы старые данные трека удаляются. При выключении питания результаты записи не пропадают.



## Восстановление заводских настроек

При выполнении функции Factory Reset хранящиеся в перезаписываемой памяти данные стираются, а настройки сбрасываются в значения по умолчанию, какими они были на момент покупки фортепиано.

1. Выключите питание.
2. Включите питание, удерживая нажатыми кнопки [PIANO1] и [E.PIANO1].  
Функция восстановления заводских настроек выполняется.





# Приложение

## Карта MIDI-функций

Функция		Передается	Распознается	Замечания
Basic Channel	Default Changed	1 — 16 1 — 16	1 — 16 1 — 16	* До трех каналов одновременно
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 Да	Mode 3 Нет Нет	
Note Number	True voice	0 — 127	0 — 127	—
Velocity Note	Note ON Note OFF	Да Да	Да Да	
After Touch	Key's Channels	Нет Нет	Нет Нет	
Pitch Bend		Нет	Нет	
Control Change		0 — 127	0, 1, 5, 6, 7, 10, 11, 32, 64, 65, 66, 67, 80, 81, 91, 93, 100, 101, 121	
Program Change	True#	0 — 127 *****	0 — 15	16
System Exclusive		Да*	Да*	* Контроллер распознает и отвечает на запросы GM Device. Поддерживаются Master Tune и Master Volume.
System Common	Song Position Pointer Song Select Tune Request	Нет Нет Нет	Нет Нет Нет	
System Real Time	Clock Commands	Нет Нет	Нет Нет	
AuxMessages	All Sounds Off* Reset All Controllers Local ON/OFF* All Notes OFF Active Sensing System Reset	Да Да Да Да Нет Нет	Да Да Да Да Да Да	* Контроллер реагирует на GM, но не на фортепианные звуки
Примечание				

Канальные режимы MIDI		
	POLY OFF	MONO ON
OMNI ON	Mode1	Mode3
OMNI OFF	Mode2	Mode4

## Проблемы и их решение

При включении или выключении инструмента слышны щелчки.	Это нормально и признаком неисправности не является.
При использовании мобильного телефона возникает шум. Если мобильный телефон расположен близко к инструменту, могут возникать наводки.	Чтобы избежать их, выключите мобильное устройство или используйте его как можно дальше от инструмента.
Не все ноты воспроизводятся или некоторые из них внезапно обрываются.	Полифония инструмента равна 64 голосам, учитывая вспомогательные звуки режимов Dual и Split, автоаккомпанемент, воспроизводящиеся пьесу и метроном. Если полифонический ресурс исчерпан, ноты не воспроизводятся.
Автоаккомпанемент воспроизводится некорректно.	Убедитесь, что громкость автоаккомпанемента настроена должным образом. Убедитесь, что точка разбиения клавиатуры настроена должным образом. Выводится ли на дисплей название берущегося аккорда? Если нет, нажмите на кнопку [CHORD], чтобы исправить ситуацию.
При игре на клавиатуре звук не воспроизводится, но экран горит и инструмент находится в рабочем состоянии.	Проверьте, не установлен ли регулятор громкости в минимальное положение. Убедитесь, что разъем для наушников ни с чем не скоммутирован.
Разные ноты звучат по-разному.	Это штатная ситуация. Цифровой генератор звука использует сэмплы, которые назначаются на разные диапазоны клавиатуры. Поэтому звук одной ноты может отличаться от звука другой.
Звук слишком тихий. Качество звука низкое. Ритм неожиданно останавливается или не запускается. Записанные данные воспроизводятся некорректно. Дисплей внезапно гаснет, и все настройки сбрасываются.	Батарейки разрядились. Замените все шесть батареек на новые или подключите блок питания для сети переменного тока. Если блок питания для сети переменного тока потерялся или вышел из строя, приобретите новый с подходящими характеристиками. Использование блока питания для сети переменного тока, характеристики которого не соответствуют требуемым, может привести к возникновению неисправностей или повреждению устройства.
Сброс всех настроек в заводские значения.	Соответствующая процедура описана в данном Руководстве пользователя. Будьте внимательны, при ее выполнении все пользовательские настройки сбрасываются в значения по умолчанию.
Питание, если инструмент некоторое время не используется, отключается.	Это признаком неисправности не является, просто срабатывает функция автоматического отключения питания. Чтобы этого не происходило, отключите данную функцию как описано в Руководстве пользователя.
Педаль сустейна или ножной переключатель работает с точностью до наоборот. Например, при нажатии на ножной переключатель сустейн не включается, а выключается, и наоборот.	Неправильно выбрана полярность ножного переключателя. Убедитесь, что ножной переключатель скоммутирован с инструментом должным образом. Включите питание инструмента, не прикасаясь к педали.

## Технические характеристики

Клавиатура	88 чувствительных к Velocity полноразмерных клавиш молоточкового типа
Звуки	16
Полифония	64
Управление звуками	Наложение, громкость вспомогательного звука в режиме наложения, разбиение клавиатуры на два диапазона, разбиение клавиатуры на две одинаковые, настройка высоты строя, транспонирование
Метроном	Включение/выключение, громкость, размер такта
Педали	Сустейн
Эффекты	Реверберация, хорус, эквалазация диапазонов НЧ и ВЧ
Демопьесы	16
MIDI и аудио	Включение/выключение связи клавиатуры с генератором звука, USB-аудио
Коммутация	USB TO HOST, MIDI OUT, SUSTAIN, LINE OUT(R), LINE OUT(L)(MONO), AUX IN, PHONES, DC Power
Аудиосистема	15 Вт / 4 Ом x 2
Габариты (Ш x Г x В)	1315 x 337 x 130 мм
Вес	13.5 кг
Аксессуары	Руководство пользователя, пюпитр, блок питания



**для заметок**

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal lines.



**для заметок**

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal lines.

SERIAL NUMBER | СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

# Rockdale

---

**КОМПЛЕКТАЦИЯ:**

- ROCKDALE Keys RDP-4088 | • Руководство пользователя | • Адаптер питания
  - Кабель USB – Midi | • Адаптер USB
- 

**Модель: RDP-4088**

Гарантийный срок: 1 год | Срок службы: 2 года

Сервисная поддержка: [rockdale.ru/services/](http://rockdale.ru/services/)  
[www.rockdale.ru](http://www.rockdale.ru)

**Изготовитель:** Ringway Tech (Jiangsu) Co., Ltd. (Рингвей Теч (Джиангсу) Ко., ЛТД.)

**Адрес изготовителя:** No.101, Hanjiang Road, Changzhou, Jiangsu, China 213125  
(Но. 101, Ханджянг Род, Чангжоу, Джиангсу, Китай 213125)

Импортер и организация, принимающая претензии от потребителей:

**ООО «МЕГАТРОН»**

ОГРН 1105024007351 | ИНН 5024116444

Юридический адрес: 143409, Московская обл., г. Красногорск, ул. Успенская, д. 5, помещение 13

**info@rockdale.ru | Телефон: 8 (495) 641-59-95**

Товар сертифицирован. Дата изготовления указана на упаковке

Штрих код и цвет товара указан на упаковке

**Страна происхождения:** Китай Made in China

